AWE Mainta

Augustus 8, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Mester amplia haf di Oranjestad

Mester cuminsa pensa tambe riba expansion di haf di Barcadera tambe Pagina 2

Presidente Duque: Mi no tin enemigo!

DEN un discurso di 45 minuut e Presidente Colombiano Ivan Duque Marquez a impresiona Colombia y mundo henter cu palabranan concilatorio. “Nos ta un Colombia. No mas division. Mi no conoce enemigo. Mi deseo ta pa goberna pa tur e Colombianonan. Ban nos tur traha den harmonia pa Colombia,” tabata algun pida di e discurso cu e Presidente a tene diamars atardi después di su huramentacion como e di 60 Presidente di e país aki.



Pa por recibi mega cruceronan den futuro, e.o. di Royal Caribbean

Mester amplia haf di Oranjestad

Mester cuminsa pensa tambe riba expansion di haf di Barcadera tambe

RIBA peticion di e compania di crucero, Royal Caribbean Cruiseship, Aruba Ports Authority a haya nan ta amplia haf di Oranjestad, pero den mesun rosea a dicidi di drecha haf di Barcadera tambe, pa por recibi barconan di container mas grandi.

Royal Caribbean su barconan crucero a bira mas grandi y nan a manda pidi APA pa wak kico por haci cu e canal.

Segun Jossy Figaroa, Director di APA, sigur nan por a drenta e barconan grandi, pero asina mes a dicidi di haci un trabao di e peticion. APA no a bay na coba e haf, pero a contrata un compania pa haci e canal limpi (dredging), unda a saca tur sushi di ultimo 40/50 añanan cu tabatin den e canal.

Ta tur clase di sushi a ser haya den e canal, pero ora cu a mira cuanto cos a saca, e tabata increibel di mira.

Tur e añanan ey, ta masha cos a ser benta den e canal ey for di barconan cu a bin Aruba, pero tambe di e barquitonan Venezolano, cu un tempo a yega na haf chiquito, Schoener Haven, unda tur e sushinan tabata wordo tira den laman, pa despues sink den e canal.

E trabao haci tabata na satisfaccion di APA, cu a costa su placa sigur. A manda bisa Royal Caribbean di e trabao haci, y nan a keda satisfecho cu esey.

E santo cu a ser saca, a ser poni na Barcadera, cu tambe a keda bon. E mega-cruisenan tin masha interes pa bishita Aruba, maske cu e Nautical Managernan ta di opinion cu nan por maniobra e cruceronan den haf di Oranjestad, sin cu mester cobra, segun Jossy Figaroa. Pero Royal Caribbean no kier core ningun riesgo, pero e intencion ta pa aki 2 pa 3 aña lo draga haf di Oranjestad di nobo, pero e ora ey si lo tin cobamento di e haf y benta e santo na Barcadera..



Pronto mester sinta na mesa cu tur instancia pa informa nan di intencion di APA, unda lo discuti tambe cu mester bay haci un trabao di dredging tambe proximamente na haf di Barcadera. Pasobra tin hopi interes pa amplia e haf na Barcadera, segun Jossy Figaroa y dicho trabao mester wordo haci den proximo añanan.

Pa APA, nan lo kier sa ta cuanto e gastonan ta, y si APA mes por cubri e trabao, y/of lo discuti cu Gobierno si ta necesario pa amplia haf di Barcadera.

Dado momento business wise tin cierto desaroyo cu no ta bon pa APA, pero sigur pa economia di Aruba e ta necesario. Pesey hunto lo tin cu tuma decision.

Lo tene un destaho publico, ya cu tin interes pa haci trabao di cobra haf. E trabao ta necesario, p.e. awor na Barcadera, e barco mester drei, loke no ta facil. Pero si kier bay mas pariba, awor no por, pero si kier esey, mester bay dredge.

Por drenta di pariba sali pabao pero lo nifica cu mester bay corta den e rifnan dilanti di haf di Barcadera.

Na opinion di Jossy Figaroa, esey ta casi imposibel, mirando tur exigencia cu tin, pero si den futuro haf di Barcadera kier sigui recibi mas barco, mester expande e haf y como tal mester bay dredge.



Segun noticianan internacional

Asdrúbal Chávez ta bay maneha CITGO for di Aruba

Dor cu su visa a wordo revoca

CITGO Petroleum, e compania di refinamento di PDVSA na Merca, a confirma recientemente cu Gobierno di Merca a kita e visa di e Presidente di e compania Asdrúbal Chávez, primo di e fayecido mandatario Hugo Chávez.

Chávez, kende tabata Ministro di Petroleo y Mineria di 2014 pa 2015, "lo sigui den su puesto y e medida lo no afecta ni e grupo di e linea ehecutivo di e compania ni su operacionnan diario," e compania mes a informa den un comunicado cortico.

Ni Gobierno di Merca ni e empresa mes a duna detaye riba e motibonan di revocacion di e visa di Chavez. Sinembargo den e corant Houston Chronicle a wordo menciona cu Departamento di Estado di Merca a kita e visa di Chávez debi na un investigacion riba corupcion den PDVSA y a dun'e 30 dia pa e bandona Merca (fecha cu ta den vence).

A wordo menciona cu no ta sigur pa unda Chavez lo muda, ya cu e tabata traha dor di e base principal di CITGo na e ciudad di Houston, Texas.



Pa e compania noticiero Bloomberg, un di e posibilidadnan cu e lo bay establece su mes na Aruba, unda cu CITGO ta tratando di renoba e refineria di e isla, cu un capacidad di por produci 235.000 bpd y cual ta inactivo desde 2012. Manera ta conoci, na februari di e aña 'ki CITGO a anuncia cu nan lo baha e ritmo di renobacion di e refineria di Aruba debi na falta di financiamento a causa di e sancionnan imponi door di Merca contra PDVSA.

CITGO ta un compania basta grandi cu na Merca tin 4000 empleado, mas cu e 800-nan na Houston. Nan tin rond di 5.500 pomp station na Merca cu ta opera bou di e nomber di CITGO, nan tin tres refineria di petroleo na Corpus Christi, Lake Charles, La. y Lemont, Illinois. E refineria na Aruba ta e unico instalacion cu CITGO tin pafo di Merca.

CITGO ta ta den un duda desde november, ora cu su Presidente interino y otro cinco ehecutivo halto a wordo aresta na Venezuela pa cargonan di corupcion. Nicolas Maduro e tempo ey a apunta Chavez como Presidente ehecutivo di CITGO rapidamente despues. Y na januari Fiscal Tarek Saab a ordena aresto di Rafael Ramirez, ex hefe di PDVS, riba sospecho di labamento di placa y malversacion di fondonan y e ta fugitivo. Despues di esey, Departamento di Husticia di Merca a anuncia e acusacion formal di cinco ex funcionario di Gobierno Venezolano pa nan supuesto participacion den un plan internacional di labamento di placa cu ta encer soborno pa haya contractonan di energia di PDVSA. A anuncia cu e funcionarionan a conspira pa pidi soborno di e proveedornan di PDVSA y despues laba e ganashinan por medio di un serie di transaccionnan finabnciero compleho, di cual hopi a pasa via e sistema financiero di Merca.



MAS y mas ta resulta cu e homber fuerte den Gabinete Wever-Croes ta Otmar Oduber. Tur loke e bisa tin cu wordo haci. Ta masha comprendibel ta pakico.

+++++++++++

Pa di 6 biaha tin otro areglo di VUT. Tur reaccion anterior, no a haya cantidad di retiro, manera desea. Ta kende lo kier bay cu retiro tumando na cuenta cu no por haya trabao den ningun otro sector. Anto ta prefera di keda den servicio di Gobierno.
Awor riba dje, Prome Minister a laga sa cu esnan cu no kier bay cu VUT, cu Gobierno lo ofrece e posibilidad di traha parti-time. Ta kico Gobierno kier logra anto? Esaki sigur no ta un solucion.

+++++++++++++++

Te asina leu cu nos sa, pendiente pa bay cu VUT, ta unicamente 10 persona cu a expresa tal boluntad. E cantidad aki sigur no ta suficiente pa baha e gasto di personal.

++++++++++++++

Prome Minister a laga sa cu prome di autorisa aumento di prijs di awa y coriente, mihor Utilitities, N.V. Elmar y WEB Aruba N.V. baha gasto prome.
Pero dicon e mandatario no ta aplica e dicho: Bo kier drecha mundo, cuminsa na bo mes prome".
Gobierno si no a baha su gastonan, lo contrario, nan a aumenta nan propio gastonan.

+++++++++++++

Pregunta di pueblo ta: Pakico Evelyn Wever Croes no a baha gasto di Gobierno mes prome di a bin cu su medidanan pa pueblo. Dicon Evelyn Wever Croes no a tuma ehempel di Kolinda Grabar-Kitarović, Presidente di Croatia, kende si a tuma medida den su propio Gabinete prome di tuma medida riba pueblo.

++++++++++++++

"Baha boso gasto prome, prome cu bin Gobierno pa aumento di tarifa di awa y coriente", tabata e mensahe di Evelyn Wever Croes na e.o. WEB Aruba N.V. Un mensahe cu tin varios interpretacion y un di nan ta: Cu WEB y Elmar tin e mihor CAO na Aruba, cu masha bon salario y beneficio. Corta den esaki prome di papia di aumento di tarifa di awa y coriente. Un mensahe n'e sindicatonan cu ta sigui bringa pa aumento, y pueblo lo tin cu carga cu e consecuencia.

++++++++++++

Tin ora e Parlamentario di POR, Alan Howell ta duna e impresion cu e no ta compronde nada di e peticion di WEB Aruba N.V. na Utilities pa evalua un posible aumento di tarifa di awa y coriente. Segun pensamento di Alan Howell, e ta sostene su Prome Minister, cu e aumento di fuel oil cu menos sulfer lo ta causa di e aumento. NO!
Di acuerdo cu WEB Aruba N.V. a haci dicho proposicion a consecuencia di e ultimo gastonan n'e compania y ainda no a papia mes di e fuel-oil nobo.
Alan Howell tin cu stop di ta un populista.

+++++++++++++++++

Un matutino (pa colmo cu discusion si mester kere of no) a publica un articulo encuanto e buriconan di pariba ya den cual ta poni cu "e buriconan ta forma parti di nos cultura". Esaki lo ta maneho nobo di nos Minister Xiomara di Cultura, pasobra despues di eleccion bo tabata tende cu tin burico ta sali fo'i mondi pero burico nan ta keda.

+++++++++++++++++

Den pasado Dangui pa cada cambio chikito den turismo tabata saca portret dilanti Aeropuerto of waf. Awor cu barconan grandi no a bin bo no sa unda e ta.

++++++++++++++++

Un noticia tristo cu e aña aki lo tin 15 candidato menos pa cuminsa Scol di Polis, esey lo t'e maneho nobo di Andin.

+++++++++++++++

Di e beursalnan cu ta bay Hulanda 20% lo no tin lugar di biba. Por lo ta 0% si nos Ministernan no a biaha tanto biaha pa Aruba y keiro den Europa cu bandera den man, enbez di haci su trabou na Hulanda.

++++++++++++++++

Berdad ta cu e Presidente di SIWA a papia algun bon cos e.o. cu Gobierno mester stop di keda wak 10 aña atras y wak kico mester haci awor.
Su grito cu nan ta cu pueblo e por a haci mas realistico si el a ofrece cu nan lo baha nan salario cu 9 3/4% manera tur ambtenaar na 1985.

++++++++++++++++

Un sugerencia na sr. Erick Henriquez di SIWA ta pa laga ex Minister Mike de Meza y Director di Utilities bin duna un splicacion kico nan a planea pa WEB cual e Gobierno actual no a sigui. Sigur sr. Mike de Meza lo duna un bon presentacion sin hunga politica, pasobra e ta un experto. Y invita e comisarionan nobo di WEB, Elmar y Utilities tambe bin scucha.

+++++++++++++++

Awor hopi hende a realisa pakico e proyecto di molina di Urirama mester a sigui. Evelin por pone tur esnan cu a stroba

e proyecto ey tambe carga e gasto di e fuel-oil mas caro awor.
Si un par di luna pasa bo a scucha e speech di Glenbert Croes encuanto salario minimo y sigui kico a pasa te awe e speech di siman pasa encuanto permiso di trabou tambe lo ta manera Hulandesnan ta bisa: “Veel geschreeuw weinig wol”

+++++++++++++

Ainda tin algun regla den e ley di medida no ta wordo aplica, pasobra el a bin mucho riba man, p’esey ningun hende ta kere cu un ley grandi di reforma di belasting por drenta na vigor 1 januari 2019. Medidanan lo sigui.
Den un advertentie un compania ta ofrece 60 cupo di trabou un par di dia caba, ta parce cu no tin Arubiano pa traha.

+++++++++++++++++++

Segun Rocco Tjon e luna aki ta luna pa cuminsa discuti e tarifanan cu Otmar Oduber a pone pa Serlimar. Den esaki ta bon p’e realisa cu tur pareha pensionado cu tin solamente pensioen di SVB cu mas di 21000 florin hunto pa aña lo mester paga pa recogemento di sushi.
Esaki pasobra hunto cu nan reparatietoeslag di 3000 florin pa aña lo surpasa 24000 florin pa aña di entrada.

+++++++++++++++++

Den tempo di vakantie hopi hende ta biaha y no tin hopi noticia p’e corantnan y bo ta haya e storianan di e monster di Loch Ness, etc. cual e Hulandesnan ta yama komkomber tijd.
Na Aruba SETTY y ENDY a zorg p’e corantnan haya yen di storia di fantasia cu nan por a yena diferente pagina.

+++++++++++++

Ta di lamenta cu un dama a bira victima di violencia domestico. Pero cuminsando cu Minister Glenbert Croes, sigui pa Fundacion Hende Muher den Dificultad, tur ta papia di e plan di crisis-plan, pero ningun ta menciona origen di e problema. Ningun hende ta coi e toro na su cacho. Den e caso aki, tur hende sa cu e homber R.C. ta un usador formal di droga. E ta conoci como un bon hende, pero ora di usa su droga, e no ta sirbi. No ta prome biaha cu e ta maltrata su señora. Si berdad nos kier combati mas violencia domestico, pa combati consumo di droga y tambe di alcohol.

+++++++++++++++++

Den momento di crisis, esaki no ta valido p’e Ministernan, cu por nota cu nan ta ganando peso. Esun cu ta mas notable, ta Minister Plenipotenicario, Guillfred Besaril. Mira su fotonan na yegada di e studiantenan Arubano na Hulanda. Tur hende ta comenta: “Holo, cu Guillfred Besaril a bira gordo”.
Ta logico, ta come practicamente tur dia den restaurant, banda di tanto biahenan cu e ta haci den Europa. Menciona un nomber di un restaurant Besaril conoce. E si ta demostra di e tin un bida prospero.

+++++++++++++

Chicote a bay despedi di nietonan cu a bay studia na Hulanda Chicote a topa algun primo di Chicote cu tin añas ta traha pa un y otro companianan cu ta duna servicio na Aeropuerto. Tur a yega di solicita pa haya trabou den servicio di Aeropuerto mes esta AAA. Como contesta tur a haya un carta cu ta bisa cu masha danki pa bo solicitud pero no tin vacatura. E dolor di mas grandi pa nan ta cu tur dia desde cu e Gobierno transparente aki a sinta tin caranan nobo ta drentando den servicio di AAA. Te hasta e yiu di nos flamante PM ta den e gang nobis nobos cu a caba di drenta awo, mientras cu e tata ta hefe di siguridad na aeropuerto. Conflicto di interes?

++++++++++++

Prijs di gasolin ta subi awe diamars



BASA riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 31 di juli 2018, Minister di Finansas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel.

E prijs di combustibel entrante 08 di augustus 2018 ta:

Gasoline unleaded-premium : 217,1 cent p/ltr. (+ 2,3 cent)
Diesel LS : 184,6 cent p/ltr. (- 0,1 cent)
Kerosin : 175,2 cent p/ltr. (+ 0,7 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Recientemente a sali publica e lista di prijs di gasolin na diferente país, unda cu a keda señala cu Uruguay tin e prijs mas halto pa liter y Venezuela, cu ta subsidia, esun mas abou. E lista aki a wordo publica door di Global Petrol Prices, y cual análisis a wordo haci entre 23 di april y 30 di juli.

E prijs averahe global di gasolin tabata di 1.17 dollar pa liter, aunke ta wordo menciona cu no a midi e poder adkisitivo di cada pais. E diferencianan ta debi na e diferente tipo di impuesto of subsidio pa gasolin cu cada pais ta aplica, ya cu tur pais tin acceso na e mesun prijsnan di petroleo den mercado internacional.

Di Latino America, Costa Rica (1,19 dollar), Aruba (1,20 dollar), Brasil (1,21 dollar), Cuba (1,24 dollar), República Dominicana (1,28 dollar), Cayman Islands (1,29 dollar), Bahamas (1,30 dollar), Granada (1,31 dollar), Chile (1,32 dollar), Belice (1,54 dollar) y Uruguay (1,79 dollar) a resulta e nacionnan unda e prijs pa biaha den auto ta riba e averahe global.

Den e caso di Venezuela, e estudio a revela cu a uza datonan historico riba e prijsnan di gasolin na e pais. E mesunnan aki a wordo actualisa cu e balornan actual di e tasanan di cambio y e prijsnan internacional di petroleo, sin uza e cifranan oficial. A base esaki Venezuela a resulta di ta e pais cu e prijs mas abou di mundo, cu solamente 0.01 dollar pa liter.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Buena Vista/Flamingostraat conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO).
E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68,** durante un luna desde dia **10 augustus 2018** durante oranan di trabao.
Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

Magaly Maduro di FHMD

Crisisplan mester a wordo ehecuta no awe pero di ayera caba



FUNDACION pa Hende Muhe den Dificultad ta trahando riba nan propio forsa y nan ta haya hopi ayudo di personanan como boluntario. E ayudo cu nan ta brinda na hendenan muhe awo ta den un fase cu e mester wordo amplia debi na e aumento den demanda pa ayudo.

Magaly Maduro, coordinador di e Fundacion, den e conferencia di prensa di e fundacion teni dialuna ultimo, a bisa cu e cantidad di personanan cu ta busca ayudo, den forma ambulante, ta core den careda di 150. Nan tin dos tipo di servicio cu ta esun ambulante y esun residencial. Den e ultimo aki si nan a mira un subida e ultimo tempo. Si normalmente nan tabata haya un averahe di 20 pa 23 caso pa aña, aworaki, nan ta mira cu esaki awor ta un 30 caso pa aña. E cifra aki sinembarg pa Maduro no ta representativo di e situacion real. E ta bisa esaki pa motibo cu ora cu yega na e Fundacion, ta e ultimo station door cu probablemente nan a bay cerca famia y amigonan caba y a purba haci diferente cos. Ora cu nan yega e Fundacion, nan ta en busca di un safe-house. Un di e problemanan ta cu Aruba ta un comunidad hopi chikito, unda hende ta papia hopi lihe. Pa mantene un hende "safe" y scondi ta un poco dificil. Pero nos ta trata di ofrece esaki na nos clientenan.

Aworaki e Fundacion tin 6 apartamento cu ta pa "vang op" e victima y su yiunan. Pero nan ta sinti pa algun tempo caba cu nan mester cuminsa expande pasobra ta trahando na e limitenan.

Pa tur esaki ta importante pa realisa e "Crisis Plan" cu lo atende cu e diferente problemanan cu tin di haber cu violencia domestico. "Burocracia ta e nos enemigo di mas grandi ora di actua. Awe a bira hopi cla pa henter Aruba cu e crisisplan mester a wordo implementa ayera y no awe. Nos no mag drumi ni un anochi mas sin duna e casonan aki atencion.. E presidente di e Fundacion Suzette Kock a agrega, cu e tambe ta di acuerdo cu e pensamento di su colega Magaly Maduro. Tin placa berdad caba, pero no mester lubida cu e placa di UNESCO ta dirigi pa muchanan so y e ta pa un estudio cu mester wordo haci. E no ta dirigi pa yuda pone e Crisisplan den ehecucion.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a wordo funda 25 november, 1995 y ta situa na Primavera 1-B. Personanan cu mester di nan, por tuma contacto telefonicamente cu e siguiente number: 583-5400.





Raymond Maduro di Alvast ta pidi pa investigacion finalisa, pero

Kier un investigacion rigoroso di e Director Robert Henriquez

Contra kende tambe tin acusacionnan serio

COMO representante di directiva di Alvast, Raymond Maduro ta di opinion cu e investigacion den e presunto iregularidadnan na compania Elmar den Departatamento di Magazijn, mester sigi su caminda y e mester wordo finalisa mas pronto cu ta possible. E dos coleganan mester haña un fair chance pa defende nan mes, dor di duna nan comentario, of clarificacion riba e resultado di e raport preliminar, prome cu e raport bira oficial, e manera of e metodo cu gerencia y e investigadornan a usa pa interoga, no t'esun mas corecto, pasobra gerencia mester a hinca e caso aki den man di OM.

Sindicato Alvast ta boga, p'e berdad sali na cla, y si resulta cu ta tin iregularidad, hustica mester cana su caminda .

Pa loke cu ta trata e schorsing di Director di Elmar, sr, Robert Henriquez e tabata necesario, pa un cooloff period, kehonan a wordo duna riba su mal maneho di parti di miembro y sindicatonan na Directiva di Utilities.

Segun Raymond Maduro, Directiva di Alvast kier ta bon cla, pa tur hende por comprонde cu puntonan aki cu a wordo treci padilanti no ta nada nobo. Nan preocupacionnan a wordo treci na mesa, pa añas largo y te cu awe no mira un solucion y cu e Directiva cu a caba di baha, esta e Hunta Comisario y Utilities tabata hopi bon na altura y cos nan a sigi bira peor na compania, no tabatin un vision ni un bon maneho.

Alvasta a opta pa no divulga detayes, pero kier menciona cu ta trata di acusacion hopi serio di conflict of interest, previlegado di cierto hefe yega n'e Director.

Toko den toko cu interesnan financiero cu ta core den miyones, desororganisacion di e compania, comportacion cu no ta apropia pa un Director di un compania estatal, esta N.V. Elmar y un maneho desastroso, kehonan a wordo entrega hunto cu e acusacionnan na supervison pa haci un investigacion. Robert Henriguez no a funciona na interest di compania N.V. Elmar y cu su poder autoritario a haci y deshaci n'e compania sin cu ta tin un control riba dje y di cual Utilities tambe tin falta den esaki.

Directiva di Alvast ta convenci cu e resultado di e investigacion independiente lo confirma tur loke cu a wordo treci padilanti di parti di sindicatonan y miembronan durante e ultimo luna, añanan.

Awe mainta directiva di Alvast a wordo invita pa un reunion cu e Directiva nobo, y lo puntra con leu e investigacion y schorsingnan ta di e dos miembronan y e Director di N.V. Elmar, Presidente di Alvast, Raymond Maduro a duna di conoce.

Minister Dangui Oduber:

Si tin keho riba funcionamento di dokter por entrega keho na Medisch Tuchtcollege

Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a cuminsa na bisa cu enberdad tin keho cu ta sali dilanti riba rednan social y tambe medianan di comunicacion.

Como Minister ta su deber pa tende preocupacionnan cu ta biba den pueblo y un di e preocupacionan aki ta ora cu tin persona cu ta sinti cu e mester entrega un keho contra su dokter.

Esaki por ta un dokter cas, specialista of dentista, si un paciente no ta di acuerdo cu e trato cu e ta ricibi semper tin caminda pa cana segun e mandatario.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu su persona tin hopi respet p'e trabou cu un dokter, specialista y dentista ta eherce.

Nan tur ta profesionalnan riba nan tereno y hopi di nan ta haci nan trabounan manera debe ser.

"Mi tin gran aprecio p'e trabounan cu dokternan ta haci na beneficio di comunidad. Pero los di esaki, tin biaha tin kehonan riba e funcionamento of riba e servicio cu e dokternan ta brinda.

Y ta p'e motibo aki ta hopi importante pa brinda comunidad cu e informacionnan necesario p'asina trece conscientisacion riba e hecho cu ta existi un "Medisch Tuchtcollege".

E "Medisch Tuchtcollege" aki su trabou ta pa evalua e keho cu ta wordo entrega. Si e keho ta un keho valido e "Medisch Tuchtcollege" lo tuma diferente posicion contra e dokter.

E dokter por haya un "waarschuwing", e lo por haya un "berisping" cual ta un poco mas pisa. Tambe e dokter lo por ricibi un boet di maximo 10 mil florin. Por suspende e dokter pa 1 aña y e sancion di mas pisa ta cu nan por prohibi e dokter di practica.

E mandatario a trece dilanti cu como Minister ta su deber pa informa pueblo riba e derecho cu cada un di nos tin pa por keha sea un dokter, specialista of dentista.



Despues di 25 aña

E famoso restaurant Tony Roma's ta sera su portanan



E famoso restaurant, Tony Roma's, conoci pa su ribs, seafood y steak, despues di 25 aña na Aruba, a anuncia cu pa fin di e luna aki, lo sera su portanan.
Gerencia a gradici pueblo di Aruba pa su lealtad y negoshi haci e ultimo 25 añanan.

Diabierne awor, lo ta ultimo dia cu nan ta habri te cu 11or di anochi. Nan a gradici tur esnan cu a scoge Tony Roma's pa un of otro celebracion.
E pregunta ta kico a pasa cu Tony Roma's a hay'e ta sera su portanan? Net awor, cu a caba di haci un renobacion grandi, pero aparentemente ni esey no a yuda di mantene nan cabez riba awa.
Cu e decision aki, varios t'e tata y mamanan cu ta kedando sin trabao.

Papiando cu personanan ayega n'e doño(nan) nos a ser informa cu Tony Roma's ta un restaurant masha ayega na Holiday Inn, cu no ta recibi e turista Venezolano mas, cu t'e clientele grandi di dicho restaurant. Mirando e caida den benta, ta mihor sera e restaurant awor, y asina evita mas perdida cuantioso.
Un decision dificil pa tuma, pero tabata un must. Kico lo pasa cu e franchise, no ta conoci. Ta di spera cu tur cos a keda regla p'e trahadornan, tata y mamanan cu a perde nan pan di cada dia.

Mientrastanto extraoficialmente AWEMainta tin entendi cu na mesun lugar lo bin otro restaurant renombra, esta Cheesecake Factory. Ta di spera cu e inquitud bao di e trahadornan, si nan trabao ta garantisa, e lo ta un Alivio.

Magaly Maduro, coordinador di FPHM

Abuso di hende muhe ta un tema cu no mester sconde mas

DURANTE un conferencia di prensa di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD), a hiba palabra sra. Magaly Maduro, kende ta coordinador di e Fundacion. Un biaha mas nan a pone énfasis riba e hecho cu abuso di hende ta un tema cu no mester ta scondi mas.

E caso di sra. Anushka Tromp mester ta un "eye opener" pa hopi hende, pero specialmente e victimanan. Kisas e lo por yuda nan pensa cu "si mi no sali di e situacion aki, kisas mi tambe ta bira un victima".

E caso aki ta pone cu e Fundacion ta bay traha un tiki mas duro, sigui pusha mas den media pa conscientisa e victimanan di violencia domestico, nan famia y esnan rond di nan cu eskai ta un tema cu nos no mester sconde mas. Mester papia riba dje. Awe nos telefonnan no tabata stop di zona, hasta doño di trabou bisando cu un empleada no a presenta na trabou y e tin miedo p'e. Pero nada di esaki ta suficiente, mester tin mas conscientisacion bou di e pueblo, sra. Maduro a bisa den e conferencia di prensa.

Suzette Kock, Presidente di e Fundacion, a bisa tambe cu mester bini un cambio con ta atende cu victimanan. Den e Plan Nacional con pa Atende cu Violencia Domestico y Maltrato di Mucha ta importante tur e instancianan cu ta hunga un rol importante pa atende cu violencia domestico. Den e plan aki mester aparece e rol y secuencia di cada un. Aworaki e Fundacion ta boga pa nan wordo yama inmediatamente door di Slachtofferhulp ora cu tin casonan asina surgi, sin importa si e kier duna keho of no. E Fundacion su hendenan por t'ey simplemente pa duna "support". Di e forma aki e victimanan ta consciente tambe cu tin un Fundacion cu t'ey pa yuda nan. Y den KPA mester tin un seccion special pa atende cu e tipo di problemanan aki, unda cu e Polisnan ta specialisa den casonan di violencia domestico. Maltrato den famia ta completamente diferente cu otro tipo di maltrato, entre hendenan cu no conoce otro. E grupo mester sa con pa atende cu e tipo di violencia aki y traha estrechamente cu Slachtofferhulp y FHMD.



Victimanan di violencia domestico ta den un relacion hopi compleho

Kico ta e motibo cu un victima ta sigui den un relacion violento. Un relacion unda cu e victima na final hasta por perde su bida, manera a sosode cu señora Anushka Tromp e siman aki; of manera e caso di e dos rumannan chikito Eugene y Rishandroh, kende nan caso nunca a wordo denuncia door di e mama.

Den e conferencia di prensa di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) Magaly Maduro, coordinador di e Fundacion, a papia di estudionan cu a wordo haci na diferente parti di mundo y tur ta mustra cu e ta algo compleho, pasobra no ta papia solamente di amor. Por corda den pasado cu e tipo di casonan asina ta papia di crimen pasional cu ta un termino cu FHMD ta haya cu no ta cuadra pasobra loke si por papia di dje ta un "power play", control riba un persona, cultura, si e agresor mes tabata victima di maltrato, compasion, etc. Pues no tin un solo contesta riba e pregunta pakico un victima ta keda den un relacion asina. Asina mes nan ta kere cu e motibo principal pakico un persona ta keda den un relacion asina ta e co-dependencia. Na cierto momento ta bira bira normal caba pa ta den un situacion asina y e victima no ta mira con pa sali di esaki. Pa e motibonan menciona aki, e Fundacion ta haci campaña, ta laga nan informacionnan bay radio, television, corant y riba rednan social y toch, nan ta consciente, cu e informacion ta yega cerca e victima. Esaki pasobra tin mas factor ta hunga un rol den e problematica aki. Mas ta hunga un rol, si e victima a lanta den un famia unda violencia ta algo normal.

Un otro motibo di hopi violencia den pareha ta e uzo of abuso di alcohol y droga. Esaki ta aumenta e cantidad di clientenan cu ta haci uzo di e consehonan di e Fundacion.

Mike de Meza riba futuro di e refineria

"Gobierno no ta haci nada y djis kier sinta warda e proyecto si e ta fracasa"

E hecho cu Gobierno di Aruba a dicidi di para e proyecto di Parke di Molina di Biento na Urirama tin efecto riba e plan pa Aruba ta independiente di sistemanan tradicional pa producción di awa y coriente. Esaki ta loke e Parlamentario Mike de Meza a cuestiona tambe recientemente, ya cu e ta mira cu no tin un maneho di energía cerca Gabinete Wever Croes. Y e hecho cu e Parke di Molina na Urirama a wordo para ta un bibo ehempel.

"Esey ta lastima pasobra tin 30 megawatt caba; na aeropuerto tin 3 megawatt; na Lagoheights ta 6 megawatt y si e Parke di Molina pabou a bini lo tabatin 30 megawatt cu cual lo a yega na mas di 70 megawatt di energia alternativo. Sin conta cas, scol y edificionan di Gobierno cu ta riba solar panel caba. Cu tur hunto tabata bay den un bon direccion y cu esey a tranca aumento di prijs di awa y coriente y alabes no tabata depende di aumento di prijsnan internacional. Lamentablemente Gobierno a para tur e proyectonan aki sin cu nan a bin cu un alternativa."

E otro proyecto cu e politico a bisa cu nan nan a tuma nota y no a tende nada di dje, ta e refineria. E partido grandi den e Gobierno a aparenta di ta positivo pa cu e refineria. MEP a organisa Manifestacion Hora Cero, unda integrantenan di nan a bay Venezuela supuestamente pa negocia e contracto cu CITGO y PDVSA. Na momento cu nan a drenta Gobierno tur cos a para, por a scucha Prome Minister bisa cu ta respeta e contracto pero cu si nada no bini, lo mester biba sin e refinerianan. Un di e opcionnan cu el a trece dilanti den Parlamento ta cu mester bay pa cultiva marihuana. "Esey Gobierno ta mira como e siguiente pilar economico di Aruba: cultiva hennep. Imaginabo cu nos tin un Gobierno cu ta mira e futuro di e pais Aruba sin un refineria, unda cu nada ta wordo haci riba e parti turistico, no tin maneho energetico pero si ta premira cu Aruba lo para riba su pianan y lo mira progreso si nan bay cultiva



marihuana na Aruba. Esey ta e Gobierno cu nos tin awendia. Di e refineria mes no a tende nada mas."

Segun AVP a compronde, a wordo bisa cu ta Merca a para tur cos. Pero ningun dia por a scucha Prome Minister of cualkier Minister di Gabinete Wever Croes bay Hulanda pa sinta na mesa of a purba bini cu un delegacion pa sinta na Merca pa negocia cu departamentonan di Merca riba e proyecto por sigui. Nada no ta tumando luga. Tin otro companianan cu ta bati na porta awe, pero no ta ni sinta cu nan. Ta papia cu tin un contracto, pero no ta haci nada cu e contract y no ta sinta na mesa pa mira si por tin Plan A, B of C. "Nan no ta haci nada y djis kier sinta warda e proyecto si e ta fracasa. Pero danki Dios e interes di parti di CITGO ta sumamente grandi pa sigui cun'e. Aworaki tin algun fondo cu aparentemente a bini liber pa sigui traha riba e proyecto. Nan ta haciendo e tramitenan pa sigui traha. Ehecutivonan di CITGO a invita Gobierno pa sinta na mesa cu Gobierno di Merca pero ningun dia a haci esaki. Integrantenan a bisa cu nan ta negocia, y awe ta bisa cu nan no sa ki ta pasa y no por papia cu CITGO tampoco pasobra nan mannan ta mara."

Finalmente, e Parlamentario a bisa cu nan a compronde tambe cu Gobierno a laga sa cu mester respeta e contracto cu tin, pero Prome Minister ni ningun otro Minister mag sinta na mesa cu ningun otro comerciante / compania of potencial partnernan pa e refineria. Den hopi mas cos e partido POR a laga sa y a pone cuchiu riba mesa cu si no haci loke nan kier, Gobierno ta bay cas. Esey ta e practicanan cu ta mira den e Gobierno aki.

Parlamentario mr. drs. Richard Arends

Deficit di presupuesto 2018 lo mester baha mas ainda

SIMAN pasa e cuenta anual pa aña 2017 a wordo presenta na gobierno. Mientras cu parlamento ainda no a ricibi esaki y tampoco Algemene Rekenkamer, cu ta e organo constitucional cu mester duna su conseho riba cuentanan anual, nos a tuma nota si cu Gobierno a adelanta su mes riba e proceso y ya caba a duna su opinion riba esaki. "Esaki ta un procedura cu nos ta lamenta," Parlamentario Arends a declara.

E parlamentario ta constata su cu aunke e deficit a wordo aumenta pa aña 2017 cu 130 miyon na december ultimo, e deficit adicional a bin resulta di ta 90 miyon cu ainda ta cuestionable. Loke ta un hecho ta cu e deficit di 2017 ta mas abou cu loke a wordo presupuesta, y esaki ta nifica cu presupuesto 2018 mester ta mas abou cu presupuesto 2017, si sigui e ultimo conseho di CAFT. Nos ta papiando akinan di un diferencia di casi 40 miyon di florin y nos kier sa con lo reduci e deficit di presupuesto 2018 mas ainda den un periodo di tempo asina corto," Parlamentario mr. drs, Richard Arends a declara durante e conferencia di prensa semanal di fraccion di AVP

Dia 1 di september, esta dentro di tres siman, Parlamento lo mester ricibi e presupuesto di aña 2019, miembro di fraccion di AVP a señala. E parlamentario a sigui splica cu den e presupuesto aki, gobierno tin cu demostra con e ta bay reduci e deficit cu 130 miyon florin, cu ta e diferencia entre e deficit di aña 2018 y e norma cu a wordo palabra cu Hulanda pa aña 2019.

"Parlamento ainda no tin confirmacion riba e finalisacion di e negociacionnan ente Aruba cu Hulanda pa loke ta trata e cuadro financiero nobo. Gasto excesivo cu gobierno a cuminsa cune pa presupuesto 2018, manera gastonan di personal, tambe lo mester wordo elimina segun e ultimo informe cu e ricibi di Gobierno, pero ainda no a ricibi nada.

Segun un mocion aproba unanimamente, Gobierno lo mester bin parlamento e luna aki pa duna un splicacion pa loke ta trata ehecucion presupuesto 2018.

"E splicacion aki lo mester inclui ehecucion di e plan di personal cu gobierno a priminti cu pa 2018 caba lo reduci e gastonan di personal cu 12 miyon florin, pero di esaki ainda nos no tin nada formal cu ta demostra esaki"

12 miyon na gasto extra di personal ta un suma cuantioso cu ta equivalente na salario promedio di 300 persona. Ainda Parlamento no a ricibi copia di e Landsbesluit cu ta regla e areglo di VUT cual ta forma parti di e maneho di personal.

E falta di transparencia ta laga hopi di desea: Parlamento no a ricibi e 'uitvoeringsrapportage' pa e di dos kwartaal y otro informanan cu tabata usual, manera e.o. cantidad di personal, informenan riba entradanan di Gobierno, no ta wordo publica mas.



Parlamento ta sperando tambe un cambio di e ley di supervision financiero. Mientras cu presupuesto 2018 ta a desvia subtancialmente di e ley aki, ainda Parlamento no a ricibi un concepto di ley cu ta regla e cuadro financiero nobo.

Polis a bay pa problema cu chollernan

Dialuna den careda di merdia pa atardi Polisnan di Noord ta wordo manda pa un asistencia pidi na Noord, supuestamente un problema familiar. Esaki a sosode pa 3.06.

E asistencia tabata pa un adres banda di scol basico di Washington pa molester cu e hendenan tabatin di e choller GP. No a hay'e na e sitio indica, pero banda di Washington Mini Market Polis ta wordo aserca door di un señora, kende ta conta nan cu GP ta haciendo masha fastioso den e bario. Ta parce, segun e señoranan, e momento ey e homber a bay direccion nort.

E patruya a sigui e direccion indica y banda di "He Market" na Montserat nan a bin topa cu GP. Nan a hala su atencion y cori for di e sitio. A sigui core su tras te ora cu el a yega su cas.

Polis di Playa tambe den oranan di anochi a wordo manda banda di CITGo Blvd pa un persona indesea. E melding aki a drenta pa 7.33 di anochi.

Segun e melding cu a drenta, un homber bruin,bisti cu bril y t-shirt blanco tabata blo pidi turistanan placa. Na e sitio ta papia cu un trahado di CITGO. E ta bisa cu e choller a cana bay direccion di Ranchostraat. Polis a bay e direccion ey pero no a topa cu e choller mas.

Hoben di 14 aña a dal homber cu piedra den wowo

RIBA e prome dia di siman patruya di Noord a haya nan mes confronta cu tres asistencia pa personanan cu a of tabata kier a bringa cu otro y nan mester a interveni.

Dialuna pa 12.10 ta un patruya tabata na warda na Shaba ora cu ta drenta un yamada cerca comandante di un pelea cu tin andando na un cas na Bubali. Nan a bay na e cas en cuestion y eynan e Polisnan ta wordo aserca door di e homber SP. E ta declara cu e dia prome, pa mas o menos 11'or di anochi a surgi un discusion entre su yiu homber y e conoci di Polis y Husticia T di 14 aña.

Segun SP a conta nan, e hoben T tabata riba su tereno y su yiu homber a puntr'e kico e ta haci riba nan tereno. E reaccion di e hoben tabata un serie di palabra malo den nan direccion. Y despues T a cana bay. Den pasado, segun e denunciante, T a haya di yega un par di sapato for di nan tereno y e no kier a entrega keho mirando cu T ta menor di edad.

Dialuna pa 12'or di merdia SP a mira e mama di T na su cas na Bunali. El a baha di su auto y kier a papia cu e mama di e hoben riba e incidente di e dia anterior. Dado momento e hoben mes a sali y a cuminsa papia un cantidad di palabra malo den su direccion. T. a pasa man cu piedra y a tira esaki den direccion di e denunciante. Esaki a alcanse na su wowo drecha y el a haya un corta.

Relaciona cu esaki, pa 12.20 a detene e hoben ZT y a transport'e pa Warda pa interogacion. E di dos caso a sosode mesun dia, pero pa 2.30 na Montaña. Wachtcommandante na e ora menciona ta manda un patruya di Noord na Montaña pa un pelea. Na e sitio nan ta papia cu e señora di inicial A. (27),kende a declara cu el a haya problema cu e homber di inicial S. (46).

Segun e denunciante ta bisa, el a bay papia cu S pa e conecta e meter di awa pasobra e tin un siman caba sin awa. S mester paga su cuenta y door cu e no a haci pago, WEB a corta e awa. E homber a cuminsa discuti cun'e y su casa K (40). E ultimo aki a cuminsa bringa cu S. E ultimo aki a mustra Polisnan algun lesion y rasca na su cara. Durante e pelea e brasa di K a sali di luga. Mirando cu ambos homber ta lesiona y mester di tratamento medico, e Polisnan a dicidi di no detene nan. Ambos a wordo referi na e instancianan concerni pa tratamento y , mas laat, nan por haci denuncia na Recherche si nan ta desea di haci esey. Wachtcommandant a wordo poni na altura di e situacion aki.

Pa cera e dia di pelea na Noord, pa 10.45 di anochi Polis di Noord ta wordo manda na un hotel grandi relaciona cu un situacion cu tabata na punto di caba den un pelea. Na e sitio e Polisnan ta papia cu e huesped MB kende ta bisa cu rond di 9'or di anochi e tabata canando bay na su auto di huur pa staciona esaki otro caminda, mas cerca di su camber.

Ora cu el a staciona esaki, un grupo di persona (segun e ta bisa cu ta trata di hendenan local), tabata gesteun na su auto, cu ta un KIA Picanto. El a pidi e personanan pa move for di e auto y un di nan, cu cabey di rasta, a cuminsa uza palabra malo contra dje y kier a bringa cun'e. MB a keda trankil y a move su auto. El a mira cu e hendenan a siguie y a keda haci fastioso.

Segun e guardia di e hotel cu a mira un que otro, ta bisa cu e kier sa e grupo ta coriendo den un Hyunday Accent color blauw. Nan a keda pendiente pa mira si por identifica e personanan aki.

Aruba Bank ta patrocinado di VII Sustainable Education Symposium Aruba 2018

ARUBA Bank ta sumamente complaci pa t'e patrocinador di e di VII Sustainable Education Symposium Aruba 2018 organisa pa un comision instala pa Biblioteca Nacional Aruba (BNA).
E tema di e aña aki ta Local Medicinal Plants/ Matanan Medicinal Local.
E proyecto di Sustainable Education Symposium (SES) ta directamente relaciona cu e Sustainable Development Goals (SDG's) di United Nations cu Biblioteca Nacional Aruba ta traha riba nan.

E "goal" of metanan #3 (Salud y Bienestar), #4 (Calidad di Educacion), #15 (Bida riba Tera), #16 (Pas y Husticia) y #17 (Partnership) ta directamente relaciona cu e SDG's menciona.
Aruba Bank ta un compania cu ta promove sostenibilidad y p'esey ta mira e importancia di sostene BNA cu e meta aki.
Na 2016 a introduci su iniciativanan di Green Wave cu ta producto y servicionan cu Aruba Bank ta ofrece cu ta permiti e organisacion y su clientenan bira mas consciente y eficiente den practicanan sostenibel. Tur esaki den cuadro di un di nan pilarnan strategico, We Care.



P.e. na januari 2017 Aruba Bank a sostene e iniciativa di Gobierno riba e "Ban of Plastic Bags" y a yuda clientenan den transicion pa un bida mas consciente y sostenibel. Aruba Bank a regala clientenan "shopping bags" reusabel durante di e tres (3) prome lunanan di aña.
Ademas di esaki ta ofrece clientenan "electronic bank statements" pa re-emplasa e uzo di papel y asina haci nan contribucion na nos medio ambiente y un futuro sostenibel pa futuro generacionnan. Ademas di esaki tin numeroso otro iniciativanan di banco.

E iniciativa di Green Wave ta un esfuerso cu ta inclui accionnan den tur departamento cu ta haci e operacion di Aruba Bank en general uno sostenibel.
Pa mas informacion riba iniciativanan di Aruba Bank ariba e tereno di sostenibilidad y medio ambiente por bishita: https://www.arubabank.com/aboutus/green-initiative.





Pueblo tene cuidao riba caminda y cu ladronnan

DOS situacion sospechoso a wordo denuncia na Polis dialuna ultimo. Ambos ta tacticanan cu ladronnan ta uza pa comete nan delitonan.

Dialuna anochi pa 10.24 Central di Polis ta manda un patruya di Playa na un cas den Constantijn Huyenstraat na Playa pa un situacion sospechoso. Na e sitio nan ta papia cu e homber G (61) y e señora P (31). Nan ta conta e Polisnan cu un homber flaco y largo a bula for di e cura di bisiñanan y cay den nan cura. Nan a mira con e homber a keda loer den nan cas. Ora cu P a dal'e un grito, el a spanta y a pega su curpa na e muraya pa haci comosifuera el a bay. Despues di un rato, nan a mir'e a bula bek over di e muraya y a bay den cura di e bisiñanan. Un rato despues e señora a mir'e pasa dilanti nan cas canando direccion pabou. Ta trata di un homber halto, cabey largo wanta na pon pon, color cla, cu barba y e ta parce un persona hoben. E persona aki no a logra drenta e cas. Patruya a controla henter e bisindario pero no a topa cu nada particular.
Dialuna tambe pa 12'or di merdia ta presenta na Warda di Polis na Playa un cabayero, kende ta entrega algo cu el a haya. Ta trata di un tapa cu tres schroef cu ta peligroso. Esaki probablemente a wordo traha pa bora tirenan di auto. Esaki el a haya riba acera na altura di Brasil. Probablemente e tabata riba caminda y e hendenan a kite y tire riba acera. Central di Polis a wordo poni na altura di esaki.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

Con un curiculo di enseñansa inovativo y nobo por duna contenido n'e lema: 'One Happy Island'

ARUBA ta conoci p'e lema: Aruba, One Happy Island. Pero segun Parlamentario Sue-Ann Ras, realmente nos tin cu para keto un rato y puntra si berdaderamente nos ta feliz.
Esaki ta basa riba tur e noticianan negativo e.o. cu nos ta experenciando riba varios tereno local. Y e ora e felicidad ta mustra leu di ta un hecho.
Según Sue-Ann Ras, felicidad ta birando mas y mas importante dentro di educacion.



YALE UNIVERSITY
Como ehempel, Sue-Ann Ras ta referi na Yale University, un di e universidadnan di mas prestigioso na Merca, cu a lansa su curso di Psychology and the Good Life, unda cu e demanda tabata enorme. No menos cu 1200 studiante tabata atende e curso tur siman y tabata e participacion di curso di mas grandi den historia di Yale.
Incluso tabatin huiswerk, cu tabata inclui: Demostra mas gradicimento, demostra acto di bondad y amabilidad y crea mas conexion social.

METODO NA INDIA
Sue-Ann Ras ta mustra cu un articulo tocante di Felicidad den Educacion na India a ilustra un ehempel tocante con por cambia mentalidad y actitud pa tin felicidad.
"E idea di implementa un materia tocante felicidad a hala mi atencion masha hopi mes. Mi ta hopi contento cu por mira un movecion asina importante y relevante, pa loke ta trata cambia mentalidad y actitud den e formacion di mucha y hoben di India", Sue Ann Ras a sigui bisa.

E guru y lider spiritual Tibetano conoci, Dalai Lama, a presenta un materia, cu a haya su lugar den e curiculo nacional di educacion, pa siña e muchanan meditacion y con pa ta orguyoso di nan trabou como studiante.

FELICIDAD DEN EDUCACION
Action for Happiness di Reino Uni, cu ta encera e campañanan pa un bida mas feliz, a indica cu scol tin un rol vital den yuda mucha desaroya e capacidadnan pa hiba un bida feliz.
Nan a desaroya un curiculo rond di e principionan di Ten Keys to Happier Living.
Ta trata di un proyecto piloto, cu a demostra cu el a logra mehoramento significativamente den bienestar den un grupo di mucha entre 7 y 14 aña.
E muchanan te cu 14 aña, ta ricibi diariamente les di felicidad di 45 minuut, cu ta inclui yoga y meditacion y siña nan, pa tin orguyo den nan trabou.

EDUCACION MAS DESAROYA
Gobierno di Delhi tin speransa cu un educacion mas desaroya por nifica cu conocemento amplio, balor, norma y principio, lo triunfa como e focus actual riba e resultadonan di examen.
Interesante según Sue-Ann Ras ta, cu e consehero principal di Minister di Educacion a bin cu e plan pa curiculo di felicidad, ya cu den e ultimo 30 añanan nan a produci hopi trahado profesional pa industria y fabrica, pero no a desaroya bon ser humano.

SITUACION NA ARUBA
E pregunta ta, con esaki por relata na Aruba y si esaki por funciona aki tambe. Sue-Ann Ras ta sigui splica, cu enseñansa, pa hopi aña, no a haya e atencion debido, pa por fungi como e vehiculo principal di formacion di su hendenan.
Nos curiculo y plan nacional di enseñansa mester ta dirigi pa forma ciudadano cu balor, informa y responsabel, cu ta participa na un bida social, economico y politico di Aruba como persona capaz di logra nan desaroyo personal, laboral y familiar.

"Di e logronan di aprendizahe, nos meta mester ta pa cada mucha y hoben, den su trayecto escolar haya enseñansa di: lenguahe y comunicacion, pensamento critico, analitico y reflexivo, convivencia y colaboracion, desaroyo fisico y emocional, historia di Aruba y orientacion riba mundo, arte, cultura y medio ambiente", Sue Ann Ras a finalisa bisando.

E ta kere definitivamente cu loke el a menciona anteriormente di India, por funciona na Aruba tambe y asina yuda duna contenido bek na loke nos ta conoci p'e: 'Aruba, One Happy Island'.

SETAR contribuyendo cu tasnan di scol na Fundacion Creciendo

ROXANA Ras, Hefe di Mercadeo di SETAR a haci entrega di 100 tas di scol na Joasy van der Biest representante di e Fundacion Creciendo. Como cu vakantie ta casi termina y aña escolar ta den cuminsa, SETAR a pensa riba duna un man na e proyecto bunita aki di Fundacion Creciendo. Fundacion Creciendo tur aña ta acerca sponsornan pa haci donación na varios organisacion cu ta yuda muchanan desafortuna.

SETAR durante henter aña ta contribui cu e comunidad riba varios actividad y den varios sector. P.e. den nos celebracionnan cultural, den deporte, den arte y den educacion en general y mucho mas.
Otro proyectonan cu varios proyecto cu por menciona ta competencianan di re-cyclahe, competencia di pintamento y otro actividadnan pa hoben.

SETAR kier desea tur studiante un bon aña escolar cu hopi exito. Riba e potret por mira d.r.p.d. Clem van Heyningen di Departamento di Mercadeo di SETAR cu a percura p'e tasnan, Roxana Ras, Hefe di Mercadeo di SETAR y Suzy Maduro, kendenan a haci entrega oficial di e tasnan aki n'e fundacion.



Pronostico di Tempo: Por tin lama bruto y biento fuerte

Pronostico di tempo valido te diaranson 08 di augustus 2018 compila diamars 07 di augustus 2018 17:00 (21:00 utc). Un alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto
ta na vigor.

tempo:
awe anochi: parcialmente nubla y generalmente seco den madruga y mayan: levemente te parcialmente nubla cu localmente un awacero pasahero. Temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius. Biento: modera te fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo); den dia duro, posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 te 64 km/ora, 28 te 35 nudo)

situacion general di tempo:
no ta premira mucho cambio den e tipo di weer cu tin actualmente durante proximo 24 ora. Temporalmente lo pasa mas nubia den nos region y produci un awacero pasahero. Mas aleu, diferencianan di presion di aire den area di Caribe ta grandi, produciendo un biento fuerte den region. Di otro un banda, un area di stof fini suspende den aire lo mengua visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicion di lama: olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente
9 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki y procede cu cautela riba lama habri.

Fenomenonan special: ningun

Tempo tropical significante: un sistema di presion abou, situa na un distancia grandi west di Azoren a desaroya rapidamente y bira tormenta sub- tropical Debby. Debby tabata moviendo den direccion noord y no ta forma peliger pa region di Caribe.
Potencial di awacero pa proximo 24 ora: 1 mm; localmente por varia registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora: airport max 32 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: parcialmente nubla cu localmente un awacero pasahero. Biento lo ta for di generalmente direccion oost y modera te fuerte; den dia duro, posiblemente tin bez hopi duro den rafaga; Temperatura max / min lo ta: 33/27.

Grant Thornton a habri su portanan oficialmente na Aruba











GRANT Thornton ta un realidad den e region Caribense Hulandes. Cu e oficinanan na Aruba, Curacao, Bonaire y St Maarten, Grant Thornton ta oficialisa y expande su red global den nos region.
Diarazon 1 di augustus e oficinanan a habri nan portanan oficialmente y e Regional Leader di Grant Thornton, Roy Buddle a keda sumamente satisfecho despues di a sinti e entusiasmo tanto na Aruba como na Curacao.

"Tradicionalmente nos tin un presencia fuerte den Caribe unda cu actualmente nos tin 13 oficina den e region. Pero nunca nos tabatin un representante directo den e region Caribense Hulandes. Strategicamente esaki ta importante dor cu semper Grant Thornton tabatin un relacion estecho cu Hulanda y Merca. Cu 13 oficina den e region di Caribe awor, esaki ta fortalece Grant Thornton su potencial y capacidadnan."

Durante e lansamento oficial Edsel Lopez, kende ta un di e partnernan di Grant Thornton na Aruba, a trece dilanti di ta hopi entusiasma cu e cambio aki y ta spera cu e team lo sigui traha cu e mesun empeño cu semper nan a desplega.
Tambe partner di Aruba, Hans Ruiter a gradici tur trahador pa nan esfuerzo e ultimo lunanan cu a pone cu awe e transision a bay exitoso.
Partner di Curacao, Steve Vanenburg a enfoca riba e union cu e trahadornan a demostra durante e cambio y a enfatisa cu e laso estrecho entre e partnernan tambe a hunga un papel importante pa tur cos a cana bon.

Presente e atardi aki tabata e.o. Ernst Mohammed di Camara di Comercio di Aruba y Tisa LaSorte di AHATA, kendenan a expresa di ta admira e curashi cu tur hende a demostra dor di re-inventa nan mes den un compania diferente. Cu profesionalismo y etica a logra di haci un transision smooth y jega na un resultado positivo.

Grant Thornton ta consisti di 5 partner y un staff di 160 hende reparti den 4 oficina na Aruba, Bonaire, Curacao y Sint Maarten. Di e forma aki e compania cu tabata anteriormente PwC Dutch Caribbean lo bira e compania di mas grandi den e region di Caribe pa Grant Thornton.

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente a re-lansa su website cu un structura y diseño nobo



DIA 6 di augustus durante conferencia di prensa di Ministerio encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente a re-lansa su website despues cu na 2012 a lans'e prome. E compania AbleTech t'esun cu a percura p'esaki un biaha mas.

Conhuntamente cu e compania, DNM a dicidi pa un website completamente nobo y responsive p'asina por implementa tecnologianan mas nobo.

Entre otro pa integra social media platforms manera Youtube video uploader, Facebook etc. E website ta traha cu un CMS-Content Management System cu ta facilita e personal di comunicacion di DNM pa por mantene e contenido di e website y haci update necesario den realtime.

E personal di comunicacion a haya tambe un training extensivo p'esaki.

A traha e website cu e meta p'e ta facil pa nabega p'e usuarionan y tin un apariencia bunita cu potretnan di calidad halto. Tambe e website ta traha den tres idioma cu ta Papiamento, Ingles y Hulandes. Esun na Papiamento tin poco tardansa cu esaki como cu DNM kier pa profesionalnan repasa e idioma pa loke ta trata gramatica y formulacion di frasenan corecto. Esaki lo dura un poco mas.

DNM kier a menciona cu ta inclui tambe tur nos relatonan publica den medionan di prensa riba e website. Den e diferente menunan riba e website por haya informacion manera leynan cu ta pertenece na topiconan cu DNM ta encarga cu ne. Tambe e plan di maneho di nos Naturalesa y Medio Ambiente di Gobierno di Aruba por haya riba e website dnmaruba.org bou e di e menu Topics. E documento ta habri den un browser apart.

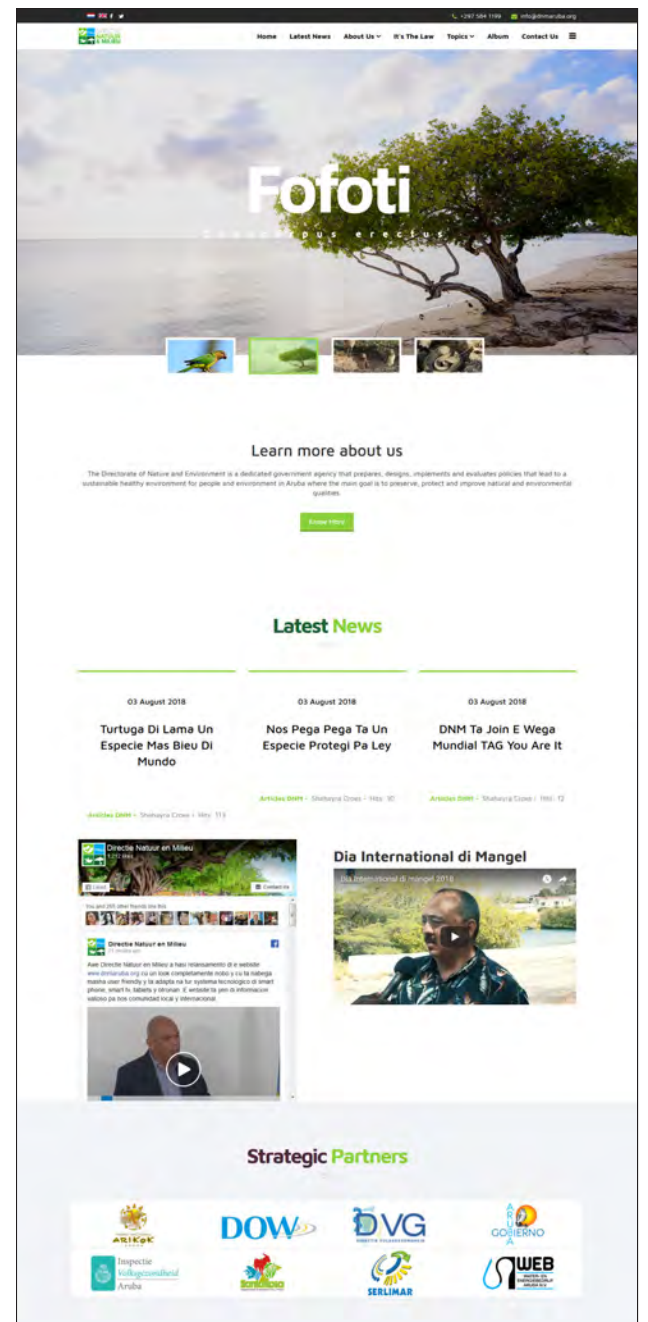
DNM kier a gradici tur organisacion y departamento pa nan colaboracion pa contenido y imagennan profesional pa nos website.

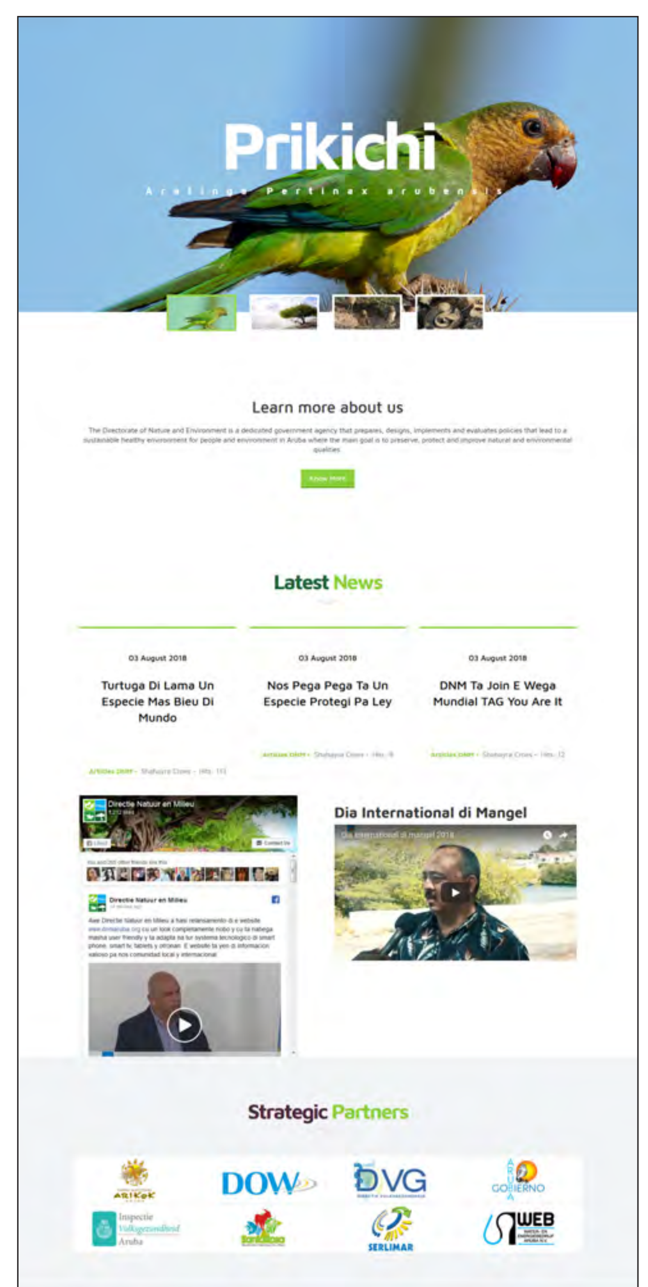
Danki na Gobierno di Aruba y Ministerio ROIM pa brinda DNM e oportunidad pa re-launch y maneha nos propio website.

Ministerio di ROIM y su personal di comunicacion semper atento pa coopera. BUVO pa revisa nos comunicadonan di prensa prome cu nan publicacion den e medionan di comunicacion.

E potretnan riba website ta danki na colaboracion di StimAruba, Jads Dive Center, Parke National Arikok, Aruba Birdlife Conservation, AHATA, ATA y fotografonan Michiel Overstegen, Ayrton Tromp y Armando Goedgedrag.

Nos ta spera cu publico en general bishita e website regularmente pa informacion masha valioso cu nos ta comparti regularmente. E website ta dnmaruba.org





Minister Dangui Oduber a ricibi e hoben Melanie Wever



DIALUNA atardi Minister di Turismo Salubridad Publico y Deporte sr. Dangui Oduber tabatin e honor di por a ricibi e hoben Melanie Wever hunto cu su famia na Cocolishi pa dune un reconocimento.
Melanie Wever a logra medaya di oro den e Mundial di Equitacion na Ocala, Florida dia 22 di juli den categoria 15-17.
Melanie Wever ta un hoben cu a cuminsa practica e deporte equitacion na un edad di 3 aña y cu 5 aña di edad a representa Aruba den mundial pa su prome biaha.

Awendia Melanie tin 14 aña ta practica e deporte y a logra diferente medaya pa pais Aruba. E logro nan mas grandi t'e 4 biahanan consecutivo cu Melanie Wever a logra e medaya di oro. Melanie ta unico persona na mundo cu a logra e titulo aki den forma consecutivo pa 4 biaha.
Aruba ta un pais chikito, pero cu atletanan talentoso, danki na cada un di e atletanan aki cu na un forma of otro ta hiba e nomber di pais Aruba padilanti.

Esaki sigur ta un exposicion sumamente unico y impagabel, asina e mandatario a duna di conoce. Loke tabata



hopi remarcabel ta cu Melanie Wever a logra medaya di oro siendo e tabata den examenklas y a logra su HAVO diploma tambe. Minister Oduber ta manda palabranan di felicitacion y ta desea Melanie Wever tur clase di exito den futuro.

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente tambe ta ricibi keho via InfrAruba

DEPARTAMENTO di Naturalesa y Medio Ambiente, tambe conoci bou di e abreviacion DNM, kier a participa na pueblo cu nan departamento awor ta ricibi keho tambe via e sistema InfrAruba.

DNM tin un centralista cu ta atende keho via InfrAruba, como tambe via telefon, carta of personalmente.

Meta ta pa den futuro pueblo haci mas uzo di InfrAruba pa entrega nan kehonan. Esaki ta pa por tin un mihor coordinacion entre e departamentonan/servicio pa atende e kehonan ricibi.

Hopi biaha un keho mester di atencion di diferente departamento/servicio pa por keda resolvi. InfrAruba no ta djis un site unda bo ta laga bo keho atras, pero ademas InfrAruba ta keda dunabo informacion tocante tratamento di bo keho.

Si ta necesario y cu bo permiso nan ta tuma contacto cu bo p'asina intercambia mas tocante bo keho. InfrAruba ta haci posibel cu un departamento/servicio por pasa e keho pa un otro departamento/servicio on line, reduciendo asina e tempo cu ta tuma pa bo keho bay di un departamento pa otro.

InfrAruba ta crea e oportunidad pa departamento y e servicionan intercambia opinion y traha hunto pa resolve e problema rapidamente. Tambe e ta haci posibel cu for di un lugar central por monitor si ta trahando riba e kehonan p'asina evita cu kehonan ta keda montona.

Aspectonan cu mester tene na cuenta ora di entrega keho na Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM)

Inspectie DNM ta traha a base di leynan cu ta concerni nos naturalesa y medio ambiente, cu ta Ley pa Proteccion di Naturalesa (Natuurbeschermingsverordening) Decretonan nacional (Landsbesluiten), Ley di Molester (Hinderverordening), Decreto di Molester (Hinderbesluit) y algun articulo di Ley di Polis (Algemene Politieverordening) relaciona cu asunto di medio ambiente.

Entre otro, inspectornan di DNM ta tene control riba y ta monitor e dumpnan ilegal, como tambe lama, dam y tankinan. Banda di ta monitor, e inspectornan ta atende e kehonan/melding segun cu nan drenta.

Pa por atende e kehonan debidamente mester duna descripcion di e keho y adres/localidad di unda e hecho cu ta duna keho di dje ta tuma lugar.

Si e lugar no tin un adres/number, por indica y splica unda e lugar ta situa p'asina por haya e lugar. Esaki por tambe dor di ubicacion. Semper ta bon pa e persona laga su number y nomber atras pa si mester di mas informacion.

Nos no ta divulga e nomber si e persona cu ta entrega keho no kier. Si ta desea di keda anonimo nos ta respeta esey, pero tene na cuenta cu esey por haci buscamento di mas informacion cerca e persona cu a entrega e keho dificil.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 7 Aug, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.86	179.58		180.38
Pond sterling	GBP	2.24	2.29		2.35
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.80	160.25		161.86
EURO (per 100)	EUR	204.66	206.53		208.61
Deense kroon (per 100)	DKK	26.73	27.45		28.25
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.72	21.44		22.24
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.98	19.70		20.50

Estrella Youth Summer Camp 2018









ESTRELLA Youth Summercamp 2018 un bes mas tabata un summercamp di kita sombre unda nos hobennan a gosa un bol cu hopi actividad diferente e.o. nan a siña traha nan cas di parha nan a bay riba Kayak y tambe a bay cas cu piscanan cu nan mes a pisca.

Tur e actividadnan aki ta danki na nos sponsernan cu mayoria di nan a bin ta sponser Estrella Summpercamp pa 14 aña. Sin su ayudo no tabata posibel pa duna e hobennan aki un siman di un dushi vakantie.

Un biaha mas hopi hopi danki di Curazon. N'e mayornan cu a confia nos cu nan yiunan hopi danki, na tur cu di un of otro manera a yuda y last but not least na tur e lidernan cu a traha incansablemente. Cu Dios su poder otro aña nos lo tey atrobe.



Awe diaranson den Time Out nos lo tin e rumannan Groters, esta Yordy y Patrick Tremendo atletanan di natashon

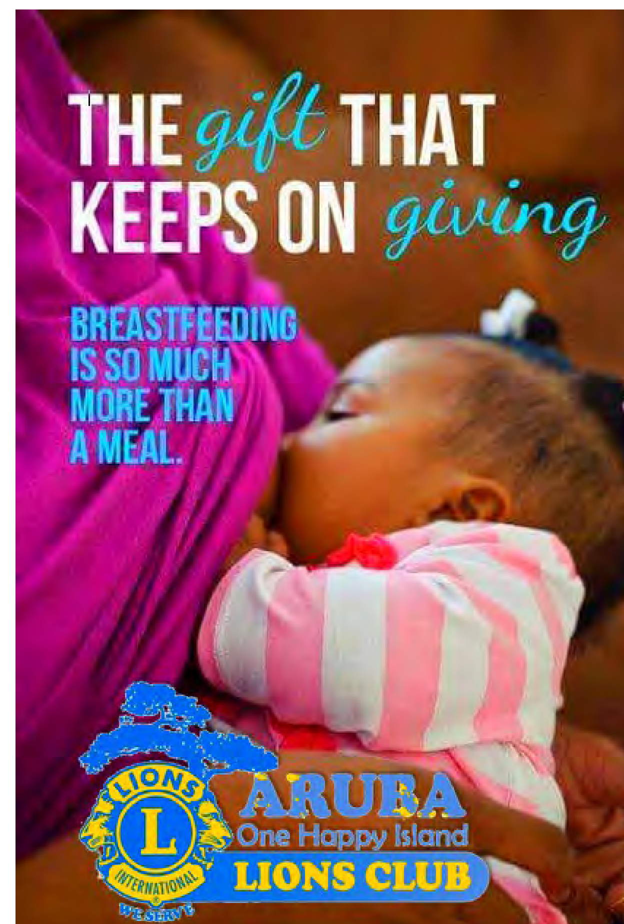
Lions Club ta enfatisa e importancia di lechi materno

DEN cuadro di siman di lechi materno nos di Aruba One Happy Island Lions Club kier enfatisa e importancia di lechi materno. Dunamento di lechi materno ta un acto di amor berdadero y consenshi. Lechi materno ta yudabo baby combati virus y bacteria.

Siman di lechi materno ta wordo celebra mundialmente tur aña di dia 1 pa 7 di augustus. E motibo principal p'esaki ta pa encurasha pa duna baby recien naci lechi di pecho p'asina promove salud di babynan mundialmente.

World Health Organization (WHO) ta recomenda pa duna un baby recien naci exclusivamente lechi di pecho for di un ora despues di parto te cu su di 6 luna. Despues di 6 luna por cuminsa añadi formula tambe n'e baby su nutricion, pero sin stop di duna pecho.

WHO y Unicef e aña aki activamente ta campaña pa mustra mamanan e importancia di duna e baby recien naci lechi di pecho den su prome ora despues di nace. Lechi di pecho t'e recien naci su prome vacuna, hopi nutritivo y yen di anticurpa.



Stichting Casa Cuna Progreso ta presenta "Back to School Kids Fun Village"

STICHTING Casa Cuna Progreso (SCCP) ta anuncia su feria cu nan ta organiza conhuntamente cu Refineria di Aruba N.V. (RdA) di "back to school" cu lo tuma lugar diadomingo, 12 di augustus, 2018, di 10or di mainta pa 5or di atardi.

Como cu e tema ta "Back to School" lo bay tin un vlooienmarkt unda cu lo tin articulo di scol na benta, entre otro jeans pa muchanan di 0 -10 aña, tas di scol, keds, agenda y hopi mas.

P'e muchanan lo tin diferente actividad manera face painting, cotton candy, popcorn, dino jump, carrousel, wega nan di feria, y mucho mas. Ademas di esaki, lo tin benta di cuminda, bebida, snacks y mas cos dushi.

Entrada p'e evento lo ta gratis, y p'e actividadnan pa muchanan lo tin pakete special p'asina e muchanan por disfruta di nan ultimo weekend di nan vakantie, pa nan cuminsa scol bek cu animo y dedicacion.

Casa Cuna y RdA ta extende e invitacion na comunidad di Aruba, pa bishita e evento dia 12 di augustus 2018, p'asina hunto cu Casa Cuna, RdA y demas boluntarionan nos disfruta di un dushi dia pa un bon causa. Casa Cuna ta buscando boluntario pa yuda dia di e evento, si bo persona ta interesa pa forma parti di e "Back to School Kids Fun Village" please tuma contacto cu SCCP na (297) 585-7177 of tambe por yama RdA na (297) 281-0100.



Tur fondo cu wordo recauda riba e dia aki ta bay bek pa Casa Cuna p'asina por ehecuta e diferente proyectonan pendiente.

Corsou



Nooi Girigorie na palabra:

Mester atendé e regla ku Ulanda a imponé pa portadónan di Pasaporte ulandes urgente

WILLEMSTAD. Ku e miembro di partido PIN, un siudadano no por keda sin haña pasaporte pasobra nan no tin nan verblijfsvergunning di 20 aña pasá.

Segun Nooi Girigorie tin hopi siudadano ta haña nan ku problema ora nan bai saka pasaporte nobo. Tin di nan ku tin mas di 35 aña ku nashonalidat ulandes. Ora nan bai renobá nan pasaporte nan no por haña nan pasaporte paso ta eksigi nan veblijfsvergunning di 22 aña pasá ku e argumento ku ta regla nobo di Ulanda.

Hopi suidadano ta den problema pe medida aki i varios di nan ta komersiante i esei ta pone ku nan no por biaha ku tur e konsekuensia negativo pa nan negoshi.

Gobiernu mester tuma un posishon den e kasonan aki i mustra Ulanda ku e medida aki ta hinka hopi suidadano i nan negoshi den problema serio.

E outoridat konserní na Kòrsou tin ku buska un solushon i informá Hulanda di esaki. Ta difisil pa por eksigí di un suidadano su verblijfsvergunning di 20 aña pasa. I pió ainda hende ku ta poseé 4 pasaporte ulandes kaba.



Un Gobiernu tin e deber pa sali pa drechi di su siudadania!

A dura 10 aña pero

Inspektor por kobra belasting bieu riba alkiler di 16 apartamento

WILLEMSTAD. En realidat kobramentu di belasting ta kaduká si 5 aña pasa i Inspektor of Ontvanger no manda amonestashon pa un persona of kompania.

Pero Inspektor por manda kobra un persona of kompania belasting di te ku 10 aña pasá si den transkurso dje 10 añanan a purba konvensé ku e persona en kuestion ku e mester paga i no a logra.

Den e kaso aki Inspektor a manda kobra doño di un fundashon belasting atrasá di aña 2012 loke a tarda e kaso tambe ta ku Belasting a hasi varios eror.

Sinembargo e erornan no tabata di tal enbergadura ku no por kobra nan mas sino ku wes por dikta ku e fundashon ta haña un deskuento di 20 of 40 porshento riba e montante si e tardansa ta falta di belasting.

Den e kaso aki Belasting a kobra e fundashon prima soshal siendo ku e no tin empleado den servisio.

Den e kaso aki e inspektor a manda aanslag di loonbelasting riba añanan for di 2008 bin ariba.

Despues ela manda kobra aanslag di prima AOV/AWW pa 2009 te ku 2011 i prima AVBZ riba mesun periodo.

Doño dje fundashon no a bai di akuerdo i a bai korte pero a pèrdè e kaso integralmente den promé instansha.

Afortunadamente e partidonan a haña chèns di atendé e kaso promé ku orkan Irma a pasa den luna di yuni pasobra ougustus Irma a pasa plama tur kos riba Sint Maarten.

Riba aña 2010 e fundashon tabatin un pèrdida di US$15.798,15.

Inspektor kier a traha un rapòrt riba e kompania riba e periodo di 2008 te ku 2011 pero ningun hende no kier a papia kune.

Un otro biaha ela bishita ofisina dje kompleho pero nan a bisé ku no tin atministrashon siendo ku pa lei un fundashon of kompania mester warda tur detaye atministrativo durante 10 aña.

En todo kaso na final a resultá ku e atministradó ni e doño no a koperá ku nada ku Inspektor di belasting kende a disidi ku e mes ta saka sóm kuantu plaka e empresa a gana of pèrdè i klap e ku un suma di belasting.



Morto violento na Còrsou y Sint Maarten



WILLEMSTAD/ PHILIPSBURG. Siman a finalisá i habri den un ambiente mugre ku asesinato i morto den trafiko den e dos paisnan Outónomo ku a surgi dia 101010. Djasabra tabatin un likidashon na Sint Maarten i dialuna tabatin otro likidashon atrobe mientras ku den trafiko riba ambos isla hende a pèrdè nan bida den trafiko. Na Kòrsou tabatin dialuna tardi 16.42 or notifikashon na Sentral di Polis ku na Kolonia tabatin un aksidente di tráfiko.

Na yegada di e patruya polisial nan a bin topa ku dos vehíkulo ku a dal frontal den otro. For di investigashon preliminar ku polis a hasi na e sitio, a resultá ku e shofùr di un SUV ku tabata baiendo den direkshon di Soto, pa motibunan deskonosí, a kore riba su man kontrali i dal kontra di un outo di famia ku tabata bini den direkshon di Fontein. E shofùr, e hòmber víktima ku a fayesé tabata un turista i tabata huntu ku su partner. Debi na e impakto fuerte e shofùr di e outo di famia a sufri diferente leshon i a fayesé na e sitio di aksidente. Ambulans a transportá e otro dos víktimanan pa poliklínika pa tratamentu médiko. E shofùr ku a kousa e aksidente tabata bou di influensia di alkohòl.

En konekshon ku esaki polis a detené e hòmber (shofùr) R.E.H. nasé na Hulanda, di 37 aña di edat, komo sospechoso pa kore un vehíkulo bou di influensia di alkohòl i kousa un aksidente fatal.

E prosedura ku polis ta apliká ta ku ta notifiká famia via e kanal(nan) legal i ofishal promé i despues di esei por hasi e identidat di e víktima públiko.

Mientras tantu Departamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

AKSIDENTE MORTAL NA ROTONDE





E otro aksidente mortal den trafiko a sosodé dialuna mainta trempan na Sint Maarten ora kue homber Cornell Scarborough (63) koriendo den un Hyundai chikitu a bira malu koriendo e outo i a pèrdè kontròl riba volante dje outo i a bai dal durisimo den un baranka kantu di kaminda i a fayesé.

E rotonde yama Salt Pickers Roundabout.

E viktima ta Cornel Scarborough (63) mihó konosí komo "Jamaica" ku tabata traha na Avis Car Rental.

E aksidente a sosodé 7.50'or di mainta ora shofùr dje Hyundai I-10 a bira malu koriendo riba Walter Nisbeth Road despues di a sali for di Freedom Fighter Roundabout.

E outo a dal frontal kontra un baranka grandi i a pèrdè tinu inmediatamente.

Personal di ambulans a yega rapidamente pero no por a salba e homber su bida.

Dokter a konstatá morto di manera ku famianan por a tuma e restunan mortal.

Mientras tantu dialuna den praktikamente mesun stail ku un deskonosido a likidá un homber den oranan di mardugá grandi na Sint Maarten,dialuna polis a haña un homber morto den su outo i ku a muri stail di likidashon den region di Sint Peters. Mas o menos 6.40'or di mainta Sentral di polis a haña un yamada ku tabatin un homber ku nan a tira mata den su outo den kurá di un kas na Marigot Hill Road na St. Peters. Inmediatamente sentral di polis a despachá varios patruya i reshèrshe ku paramediko pe sitio.

Ne sitio polisnan a haña un Hyundai koló shinishi SUV ku un homber morto aden. Nan a konstatá ku ta ora e viktima tabata den su outo nan a aire mata. Polisnan a sigi e protokòl reglamentario i a akordoná e lukgá i fiskal di Ministerio Publiko a hasi akto di presensia.

SEGUNDO LIKIDASHON

E kaso di dialuna mainta te segundo likidashon stail di drumi warda un hende i tir'é mata den su outo. E kasonan aki a sosodé den menos ku 24 ora.

Ta inevitabel ku hende por pensa ku e kasonan aki ta relashoná ku otro pero no tin prueba pa respaldá e teoria aki.

Ainda mester hasi muchu mas tantu investigashon.

Kuerpo polisial a pone batayon di reshèrshe riba e kasonan pa mas pronto posibel resolvé e asesinatonan prinsipalmente.

Corsou



Spotlightnan rondó di estatua di Pedro Luis Brion no ta sende anochi

WILLEMSTAD. Rònt di e estatua di Pedro Luis Brion riba Brionplein a pone algun spotlight ku tabata e intenshon pa esakinan sende tur anochi i lusi e estatua di nos heroe Nashonal. Pero enrealidat esaki NO ta e kaso. Niun ta sende anochi for di dia nan a ser instala einan. Pa kolmo tin baki'mata traha tambe rònt di e estatua ku nunka a konose un mata. Djis tira un bista ròn nos pais Korsou i atmira kon otro pais SI ta kuida i drecha rondo di nan estatua di nan Heroe Nashonal di nan pais riba NOS tera. Bo kara ta keda na berguensa.

Ta di e manera aki nos ta trata nos heroenan Nashonal? Ta di e sistema aki nos ta bende nos isla i yama nos turistanan ku ta bishita nos isla Bon Bini i laga un estatua di un heroe Nashonal riba un plaza mei mei den sentro di Otrobanda den un sukú anochi?

Nos mester tin berguensa ora tur aña den luna di juli of ora tin un of otro selebrashon Venezolano y opta pa organisa ponementu di krans na e estatua aki.

Laga nos mustra nan ku nos ta Dushi hende i nos ta kuida y drecha nos luga i tene na ordu dor di laga drecha e spotlightnan aki mas pronto ku ta posibel. Tene kuenta ku nos siudat Willemstad tantu Punda i Otrobanda ta riba lista di patrimonio Mundial pero no ku un estatua di nos heroe Nashonal den suku anochi.

Unda nos City Inspector ta of unda e ambtenarnan ta ku mester duna Aqualectra ordu pa drecha i laga sende e spotlightnan aki tur anochi? Ta nos so ta wak e sorto di situashonan deskuidá asina aki den Otrobanda?

(Foto Theo Vos)







Durante 4 siman

Èrport di Saba ta será pa drechamentu di pista



THE BOTTOM. Temporalmente avion(eta) no por aterisá riba èrport di Saba pasobra gobiernu ta renobando e pista kompletamente.

E isla no ta keda isolá pasobra ta bai tin 3 servisio di ferry pa dia pa suministrá e isla ku alimento, remedi, kombustibel i tur loke un komunidat mester pa funshoná normalmente.

Seis luna pasá gobiernu a menshoná ku ekspertonan ulandes a bishita e isla pa prepará renobashon dje pista di aterisahe i nan a informá e publiko ampliamente.

E poblashon a aploudi e desishon pasobra nan tabata dispuesto di tolerá poko inkonveniensia pa despues hala mihó servisio.

E pista di aterisahe lo haña un kapa di betòn ku ta mas favorabel ku asfalt. Den e kaso aki betòn tin un durashon di 30 aña promé ku mester renobé.

Lo kuminsa ku e trabou na september ku te temporada ku tin menos buelo pa e isla.

E ulandesnan a pone regla pa e trabou kuminsa i kaba na tempu.

Por ehempel tur ekipo i material mester ta presente riba e isla pa nan kuminsa riba e fecha indiká.

PISTA SPESHAL PA HELIKOPTER

Den mesun periodo nan lo konstrui un 'helipad' pa helikòpter ku ta transportá hende malu por subi i baha riba e pista speshal.

Durante e periodo aki e servisio di ferry ta kosta menos ku den temporada normal.

Habitantenan lokal i turista por skohe pa kumpra un pasashi one-way pa 20 dòler of ida i buèlta pa 40 dòler. Dia 10 di september ta sera e èrport i e ta habri dia 9 di òktober.



Internacional



Eugene Rhuggenaath ta asistiendo na inugurashon di presidente Duque

BOGOTA - Promé Minister Eugene Rhuggenaath a yega Bogotá djadumingu anochi, unda a keda risibí pa Vise-Minister di Relashonnan Eksterior, Patti Londoño Jaramillo. Promé Minister ta di bishita na Colombia pa representá paisnan di Reino Hulandes e inougurashon di Presidente elekto Iván Duque Márquez ayera djamars 7 di ougùstùs 2018.

Promé Minister Eugene Rhuggenaath huntu ku Embahador di Reino Hulandes na Colombia, Jeroen Roodenburg, den kombersashon ku Minister entrante di Komersio, Industria i Turismo, Jose Manuel Restrepo, i Minister entrante di Agrikultura Andres Valencia. A papia tokante estrechá koperashon entre Reino Hulandes, en partikular Kòrsou, i Colombia riba promoshon di komèrsio, eksportashon entre paisnan i desaroyo ekonomomiko inklusivo.

Tambe a kombèrsá riba posibel kolaborashon riba diferente tereno manera turismo, kuido mediko komplementario ('wellness'), desaroyo rural i agrikultura, i tambe desaroyo di e sektor kreativo ('orange economy'). E último ta un tema prinipal pa Presidente elekto Ivan Duque ku alabes ta forma parti di Kòrsou su plan di desaroyo nashonal (NDP).

Promé Minister Rhuggenaath a trese dilanti e memorandum

di entendimiento ku tin kaba entre Kòrsou i Colombia i ku na sèptèmber lo bai tin un mishon pa

empresarionan di Kòrsou bishitá Colombia.



Dialuna 6 di ougùstùs tambe ta tin un enkuentro entre Promé Minister Rhuggenaath i Vise- Presidente entrante, Marta Lucia Ramirez huntu ku Minister di Relashonnan Eksterior Carlos Holmes Trujillo i Minister di Komersio, Industria i Turismo José Manuel Restrepo. A kombersá riba varios tema di interes komún, manera kolaborashon komersial, un aserkamento regional pa atendé ku migrashon for di Venezuela i tambe riba kombatimentu di kriminalidat organisá en general (trafiko di droga i arma), trahando huntu ku region Karibe. A para ketu na enforsá relashonnan bilateral entre Kòrsou ku Colombia, i tambe e otro paisnan den Reino. Den kuadro di industria kreativo 'orange economy', ku manera Prome Minister a trese dilanti tin potensial enorma prinsipalmente pa hobènnan talentoso riba tereno kultural, arte i tambe produktonan digital manera animashon i weganan elektroniko. Den e kuadro di inovashon, deserayo di empresa chiki i sector kreativo por wak kon Kòrsou i Colombia por yuda otro. I tambe a papia riba e mishonnan ekonómiko ku ta pendiente den sèptèmber i novèmber proksimo ku lo kontra ku partisipashon di Hulanda, Kòrsou I Aruba.

Embahador di Reino, Jeroen Roodenburg, a para ketu na e sostèn kontinuo di Hulanda den e

akuerdo di pas ku FARC i negosashonnan pendiente ku ELN. Pas, stabilidat i desaroyo inklusivo ta importante pa henter region di 'Gran Caribe', i paisnan di Reino ta prepará pa traha huntu ku Colombia pa avansá esaki.

Vise-Presidente entrante di Colombia tabata hopi agradesi pa presensia di Minister Presidente di Kòrsou na Bogota, representado Reino Hulandes

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos kier participa fayecimento di:

sra.Telma Teresita Willems-Alberts



*17-05-1946 - †03-08-2018

Na nomber di su
Esposo : Raymundo (Ceferino) Willems
Su yui : Albertico (Tico) y Gwendelyn (Lenny)
Angela-Yarzagaray

Su nietonan : Sherlize Koolman y Famia
Gelmer Angela
Shawn Angela

Bisanieta: Ghizienne Maduro

Rumannan:†Henita Dubero y Famia
†Anna y + Johan Jansen-Alberts y Famia
†Mario y Vda Ismay Alberts-Paskel y Famia
†Juan y + Chinda Alberts-Lacle y Famia
†Isidro y Vda Thelma Alberts-Geerman y Famia
†Epifanio y + Lena Alberts-Henriquez y Famia
†Felix Alberts

Su suegro y suegra : Augustin y + Luisa Yarzagaray-Werleman y Famia

Yuinan di Crianza : Jacobo Willems
Calito Willems y Famia
Azucena Struikelblok-Willems y Famia
Viviana (Bibi) Lesandrina y Famia
Alfred Willems y Famia
Raymond Willems y Famia
Giovanni (Fany) Willems y Famia na Hulanda
Rudy Willems y Famia

Su sobrinonan y sobrinanan stima, cu ta hopi pa menciona

Comer y compernan; amigo y amiganan di cas y di Bingo tambe tur su bon Bisiñanan

Demas Famianan : Alberts; Willems; Maduro; Angela; Yarzagaray; Dubero; Jansen; Paskel; Lacle; Geerman; Henriquez; Koolman; Figaroa; Lampe; Kock; Rasmijn; Vrolijk; Gesterkamp; Struikelblok; Dal; Krozendijk; Lesandrina; Nicasia; van der Linden; Harms; Loefstok; Irausquin y Wernet.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 08 Augustus 2018 pa 3'or di atardi na Misa Santa Famia na Pos Chikito y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Misa di Pos Chikito.

Adres pa Condolencia : Royal Funeral Home Diamars 7 Augustus 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di meniona algun famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayese cristianamente:



Nilda Virginia Istatia
*12-11-1937 - †04-08-2018

Na nomber di su:
Yiunan stima: Wendell Pablo y Jenny Kock
Marcelito Pablo y Ruthmila Kock-Pablo
Natalie Hooi-Pablo y Earlyson Hooi

Nieto(a)nan: Jazmin Trott y famia
Clarence de Cuba y famia
Jeremain Maduro y famia
Sindy Silberie y famia
Kimberly Pablo y Emely Pablo
Eliomar Blijden y Josey Vasquez y yiunan
Jerisa y Ian Lejuez y yiunan
Alexander Maduro y Joanne Farro y yiunan
Analise Maduro y yiunan
Jeremain Maduro y SouellMaduro y yiunan

Swa y cuñanan: Juancho Pablo y famia na Hulanda
Arnolda Pablo y famia na Hulanda

Ihanan: Jurgen Lebacs
Aishell Beamont

Primo y primanan, subrina y subrinonan na Aruba, Corsow y Hulanda

Manera ruman: Judith y Heda Scorea
Carola wooter na Corsow
Lourdes Ogenia na Corsow

Comer stima: Rosalinda Casimiri na Corsow
Amiganan stima: Licha Arendsz-Ruiz,
Marlen Adonis-Idi, Maritza Sillë

Bisiñanan: Mary, Ludys, Wilson Robles Mathilda, Pedro Luidens, Mario y Chano Luidens, Marie

Demas famia: Pablo, Blijden, Hooi, Istatia, Vasquez, Lebacs, Casimiri, Silië, Trott, Kock, Maduro, Dumphries, Servanie, Wooter, Scorea, Angela

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier famia

Oportunidat pa condolencia: diaranson 8 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos kier participa fayecimento di:



Efraim N. Ibarra
*09-05-1954 - †05-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon".

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Eric T. Lopez
*10-06-1961 - †07-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

FOR GOD HAS NOT GIVEN US A SPIRIT OF FEAR, BUT OF POWER AND OF LOVE AND OF A SOUND MIND.
2 TIMOTHY 1:7